

ITEKA RYA MINISITIRI W'INTEBE N° 029/03 RYO KU WA 28/08/2024 RIGENA IMBONERAHAMWE Y'IMYANYA Y'IMIRIMO Y'URWEGO RW'IGIHUGU RUSHINZWE INTWARI Z'IGIHUGU, IMIDARI N'IMPETA BY'ISHIMWE <u>ISHAKIRO</u> <u>Ingingo ya mbere:</u> Imbonerahamwe y'imyanya y'imirimo <u>Ingingo ya 2:</u> Imishahara n'ibindi bigenerwa abakozi bijyanye n'imbonerahamwe y'imyanya y'imirimo <u>Ingingo ya 3:</u> Abayobozi bashinzwe gushyira mu bikorwa iri teka <u>Ingingo ya 4:</u> Ingingo y'ururimi <u>Ingingo ya 5:</u> Ingingo ivanaho <u>Ingingo ya 6:</u> Gutangira gukurikizwa	PRIME MINISTER'S ORDER N° 029/03 OF 28/08/2024 DETERMINING ORGANISATIONAL STRUCTURE OF CHANCELLERY FOR HEROES, NATIONAL ORDERS AND DECORATIONS OF HONOUR <u>TABLE OF CONTENTS</u> <u>Article One:</u> Organisational structure <u>Article 2:</u> Salaries and fringe benefits related to the organisational structure <u>Article 3:</u> Authorities responsible for the implementation of this Order <u>Article 4:</u> Language provision <u>Article 5:</u> Repealing provision <u>Article 6:</u> Entry into force	ARRÊTÉ DU PREMIER MINISTRE N° 029/03 DU 28/08/2024 DÉTERMINANT LA STRUCTURE ORGANISATIONNELLE DE LA CHANCELLERIE DES HÉROS, DES ORDRES NATIONAUX ET DES DÉCORATIONS HONORIFIQUES <u>TABLE DES MATIÈRES</u> <u>Article premier :</u> Structure organisationnelle <u>Article 2 :</u> Salaires et avantages liés à la structure organisationnelle <u>Article 3 :</u> Autorités chargées de l'exécution du présent arrêté <u>Article 4 :</u> Disposition linguistique <u>Article 5 :</u> Disposition abrogatoire <u>Article 6 :</u> Entrée en vigueur
--	--	---

ITEKA RYA MINISITIRI W'INTEBE N° 029/03 RYO KU WA 28/08/2024 RIGENA IMBONERAHAMWE Y'IMYANYA Y'IMIRIMO Y'URWEGO RW'IGIHUGU RUSHINZWE INTWARI Z'IGIHUGU, IMIDARI N'IMPETA BY'ISHIMWE Minisitiri w'Intebe; Ashingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda, cyane cyane mu ngingo yaryo ya 119; Asubiye ku Iteka rya Minisitiri w'Intebe n° 071/03 ryo ku wa 12/08/2020 rigena imbonerahamwe y'imyanya y'imirimo, imishahara n'ibindi bigenerwa abakozi b'Urwego rw'Igihugu rushinzwe Intwari z'Igihugu, Imidari n'Impeta by'Ishimwe; Bisabwe na Minisitiri w'Abakozi ba Leta n'Umurimo; Inama y'Abaminisitiri yateranye ku wa 25/01/2024 imaze kubisuzuma no kubyemeza; ATEGETSE:	PRIME MINISTER'S ORDER N° 029/03 OF 28/08/2024 DETERMINING ORGANISATIONAL STRUCTURE OF CHANCELLERY FOR HEROES, NATIONAL ORDERS AND DECORATIONS OF HONOUR The Prime Minister; Pursuant to the Constitution of the Republic of Rwanda, especially in Article 119; Having reviewed Prime Minister's Order n° 071/03 of 12/08/2020 determining organisational structure, salaries and fringe benefits for staff of Chancellery for Heroes, National Orders and Decorations of Honour; On proposal by the Minister of Public Service and Labour; After consideration and approval by the Cabinet, in its meeting of 25/01/2024; ORDERS:	ARRÊTÉ DU PREMIER MINISTRE N° 029/03 DU 28/08/2024 DÉTERMINANT LA STRUCTURE ORGANISATIONNELLE DE LA CHANCELLERIE DES HÉROS, DES ORDRES NATIONAUX ET DES DÉCORATIONS HONORIFIQUES Le Premier Ministre ; Vu la Constitution de la République du Rwanda, spécialement en son article 119 ; Revu l'Arrêté du Premier Ministre n° 071/03 du 12/08/2020 déterminant la structure organisationnelle, salaires et avantages alloués au personnel de la Chancellerie des Héros, des Ordres Nationaux et des Décorations Honorifiques ; Sur proposition du Ministre de la Fonction Publique et du Travail ; Après examen et adoption par le Conseil des Ministres, en sa séance du 25/01/2024 ; ARRÊTE :
--	--	--

<u>Ingingo ya mbere:</u> Imbonerahamwe y'imyanya y'imirimo Imbonerahamwe y'imyanya y'imirimo y'Urwego rw'Igihugu rushinzwe Intwari z'Igihugu, Imidari n'Impeta by'Ishimwe, iri ku mugereka w'iri teka. <u>Ingingo ya 2:</u> Imishahara n'ibindi bigenerwa abakozi bijyanye n'imbonerahamwe y'imyanya y'imirimo Imishahara n'ibindi bigenerwa abakozi b'Urwego rw'Igihugu rushinzwe Intwari z'Igihugu biri mu mbonerahamwe y'imishahara yemejwe n'Inama y'Abaminisitiri yateranye ku wa 25/01/2024 kandi iboneka muri Minisitiri ifite abakozi ba Leta mu nshingano. <u>Ingingo ya 3:</u> Abayobozi bashinzwe gushyira mu bikorwa iri teka Minisitiri w'Abakozi ba Leta n'Umurimo, Minisitiri w'Ubumwe bw'Abanyarwanda n'Inshingano Mboneragihugu, Minisitiri w'Ibikorwa Remezo na Minisitiri w'Imari n'Igenamigambi bashinzwe gushyira mu bikorwa iri teka.	<u>Article One:</u> Organisational structure The organisational structure of the Chancellery for Heroes, National Orders and Decorations of Honour, is in Annex to this Order. <u>Article 2:</u> Salaries and fringe benefits related to the organisational structure Salaries and fringe benefits for employees of the Chancellery for Heroes, National Orders and Decorations of Honour are contained in the salary structure approved by the Cabinet, in its meeting of 25/01/2024, which is available in the Ministry in charge of public service. <u>Article 3:</u> Authorities responsible for the implementation of this Order The Minister of Public Service and Labour, the Minister of National Unity and Civic Engagement, the Minister of Infrastructure and the Minister of Finance and Economic Planning are entrusted with the implementation of this Order.	<u>Article premier :</u> Structure organisationnelle La structure organisationnelle de la Chancellerie des Héros, des Ordres Nationaux et des Décorations Honorifiques, est en annexe du présent arrêté. <u>Article 2 :</u> Salaires et avantages liés à la structure organisationnelle Les salaires et les avantages alloués au personnel de la Chancellerie des Héros, des Ordres Nationaux et des Décorations Honorifiques sont indiqués dans la structure salariale approuvée par le Conseil des Ministres, en sa séance du 25/01/2024, qui est disponible au Ministère ayant la fonction publique dans ses attributions. <u>Article 3 :</u> Autorités chargées de l'exécution du présent arrêté Le Ministre de la Fonction Publique et du Travail, le Ministre de l'Unité Nationale et de l'Engagement Civique, le Ministre des Infrastructures et le Ministre des Finances, et de la Planification Économique sont chargés de l'exécution du présent arrêté.
--	--	---

<u>Ingingo ya 4: Ingingo y’ururimi</u> Iri teka ryateguwe mu rurimi rw’Ikinyarwanda. <u>Ingingo ya 5: Ingingo ivanaho</u> Iteka rya Minisitiri w’Intebe n° 071/03 ryo ku wa 12/08/2020 rigena imbonerahamwe y’imyanya y’imirimo, imishahara n’ibindi bigenerwa abakozi b’Urwego rw’Igihugu rushinzwe Intwari z’Igihugu, Imidari n’Impeta by’Ishimwe rivanyweho. <u>Ingingo ya 6: Gutangira gukurikizwa</u> Iri teka ritangira gukurikizwa ku munsu ritangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y’u Rwanda.	<u>Article 4: Language provision</u> This Order was drafted in Ikinyarwanda. <u>Article 5: Repealing provision</u> Prime Minister’s Order n° 071/03 of 12/08/2020 determining organisational structure, salaries and fringe benefits for staff of Chancellery for Heroes, National Orders and Decorations of Honour is repealed. <u>Article 6: Entry into force</u> This Order comes into force on the date of its publication in the Official Gazette of the Republic of Rwanda.	<u>Article 4 : Disposition linguistique</u> Le présent arrêté a été rédigé en Ikinyarwanda. <u>Article 5 : Disposition abrogatoire</u> L’Arrêté du Premier Ministre n° 071/03 du 12/08/2020 déterminant la structure organisationnelle, salaires et avantages alloués au personnel de la Chancellerie des Héros, des Ordres Nationaux et des Décorations Honorifiques est abrogé. <u>Article 6 : Entrée en vigueur</u> Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Journal Officiel de la République du Rwanda.
---	--	--

Kigali, 28/08/2024

(sé)

Dr NGIRENTE Edouard

Minisitiri w'Intebe

Prime Minister

Premier Ministre

(sé)

Amb. NKULIKIYINKA Christine

Minisitiri w'Abakozi ba Leta n'Umurimo

Minister of Public Service and Labour

Ministre de la Fonction Publique et du Travail

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika :

Seen and sealed with the Seal of the Republic:

Vu et scellé du Sceau de la République :

(sé)

Dr UGIRASHEBUJA Emmanuel

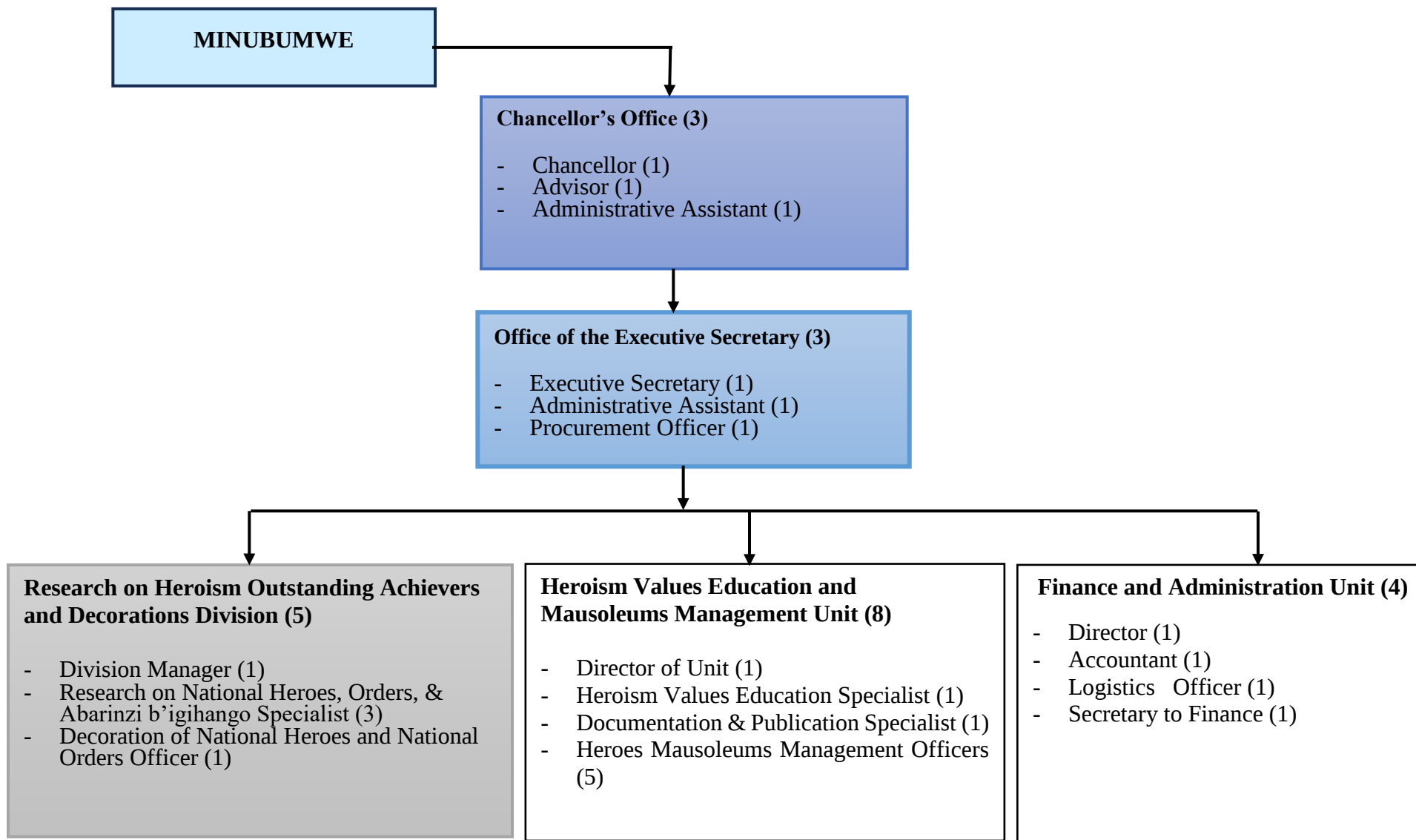
Minisitiri w'Ubutabera akaba n'Intumwa Nkuru ya Leta

Minister of Justice and Attorney General

Ministre de la Justice et Garde des Sceaux

UMUGEREKA W'ITEKA RYA MINISITIRI W'INTEBE N° 029/03 RYO KU WA 28/08/2024 RIGENA IMBONERAHAMWE Y'IMYANYA Y'IMIRIMO Y'URWEGO RW'IGIHUGU RUSHINZWE INTWARI Z'IGIHUGU, IMIDARI N'IMPETA BY'ISHIMWE	ANNEX TO PRIME MINISTER'S ORDER N° 029/03 OF 28/08/2024 DETERMINING ORGANISATIONAL STRUCTURE OF CHANCELLERY FOR HEROES, NATIONAL ORDERS AND DECORATIONS OF HONOUR	ANNEXE À L'ARRÊTÉ DU PREMIER MINISTRE N° 029/03 DU 28/08/2024 DÉTERMINANT LA STRUCTURE ORGANISATIONNELLE DE LA CHANCELLERIE DES HÉROS, DES ORDRES NATIONAUX ET DES DÉCORATIONS HONORIFIQUES
IMBONERAHAMWE Y'IMYANYA Y'IMIRIMO Y'URWEGO RW'IGIHUGU RUSHINZWE INTWARI Z'IGIHUGU, IMIDARI N'IMPETA BY'ISHIMWE	ORGANISATIONAL STRUCTURE OF CHANCELLERY FOR HEROES, NATIONAL ORDERS AND DECORATIONS OF HONOUR	STRUCTURE ORGANISATIONNELLE DE LA CHANCELLERIE DES HÉROS, DES ORDRES NATIONAUX ET DES DÉCORATIONS HONORIFIQUES

**ORGANISATIONAL STRUCTURE OF CHANCELLERY FOR HEROES, NATIONAL ORDERS
AND DECORATIONS OF HONOUR**



Bibonywe kugira ngo bishyirwe ku mugereka w'Iteka rya Minisitiri w'Intebe n° 029/03 ryo ku wa 28/08/2024 rigena imbonerahamwe y'imyanya y'imirimo y'Urwego rw'Igihugu rushinzwe Intwari z'Igihugu, Imidari n'Impeta by'Ishimwe	Seen to be annexed to Prime Minister's Order n° 029/03 of 28/08/2024 determining organisational structure of Chancellery for Heroes, National Orders and Decorations of Honour	Vu pour être annexé à l'Arrêté du Premier Ministre n° 029/03 du 28/08/2024 déterminant la structure organisationnelle de la Chancellerie des Héros, des Ordres Nationaux et des Décorations Honorifiques
--	--	--

Kigali, 28/08/2024

(sé)

Dr NGIRENTE Edouard

Minisitiri w'Intebe
Prime Minister
Premier Ministre

(sé)

Amb. NKULIKIYINKA Christine

Minisitiri w'Abakozi ba Leta n'Umurimo
Minister of Public Service and Labour
Ministre de la Fonction Publique et du Travail

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika :

Seen and sealed with the Seal of the Republic:

Vu et scellé du Sceau de la République :

(sé)

Dr UGIRASHEBUJA Emmanuel

Minisitiri w'Ubutabera akaba n'Intumwa Nkuru ya Leta
Minister of Justice and Attorney General
Ministre de la Justice et Garde des Sceaux